







Round ZR





 Peć na drveni pelet Round spaja klasične i suvremene oblike kako bi činila posebnim okruženje u kojem se nalazi; prikladna za smještaj u kut, uz mogućnost kanalne distribucije u model 12, ova peć je savršen spoj dizajna i profesionalizma.

 La stufa a pellet Round unisce design moderno e forme classiche per rendere particolare l'ambiente in cui è inserita; adatta per una posizione ad angolo con possibilità di canalizzazione nel modello 12, è la perfetta combinazione di design e professionalità.

 The Round pellet stove combines modern design and classical forms to make unique the location in which it operates; it is particularly indicated for a corner place with the possibility of ducting in the model 12, this stove is the perfect combination of design and professionalism.

 Le poêle à granulés de bois Round combine formes classiques et modernes pour rendre particulier l'environnement dans lequel il est; approprié pour une position d'angle avec la possibilité de canalisation dans le modèle 12, ce poêle est la parfaite combinaison entre le design et le professionnalisme.

 Der Pelletofen Round verbindet modernes Design und klassische Formen um den Raum in dem der Ofen sich befindet einzigartig zu gestalten; insbesondere ist Round im Eckbereich des Raumes geeignet da die Möglichkeit der Kanalisierung im Modell 12 gewährleistet ist. Dieser Ofen ist die perfekte Kombination aus Design und Professionalität.

 A estufa de pellets Round combina um desenho moderno com as formas clássicas que dão um toque pessoal ao ambiente onde se coloca; especialmente indicada para posicionamentos de canto com a possibilidade de canalização no modelo 10 e 12, a estufa Round é a síntese entre design e profissionalismo.



Model ZR 8 - 10



Round

Model ZR 8 - 10

Mod. ZR8

Volumen **m³ 160**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	6,97 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,42 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW

Mod. ZR10

Volumen **m³ 200**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	8,87 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,81 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,05

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW



Model ZR 12 - 12C Kanalna



Round ZR

Model ZR 12 - 12C

Mod. ZR12

Volumen **m³ 230**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	10,1 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW

Mod. ZR12C

Kan. Volumen **m³ 230**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	10,1 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW



Round ZR



Round ZR		ZR 8	ZR 10	ZR 12	ZR 12C Kan.
Ukupni toplinski učinak Heat input	kW	6,97 - 2,84	8,87 - 2,84	10,1 - 2,84	10,1 - 2,84
Nazivni toplinski učinak(max-min) Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	8,02 - 2,64	9,05 - 2,64	9,05 - 2,64
Toplinski učinak na vodu (max-min) Water heat output (max-min)	kW	-	-	-	-
Toplinski učinak na okolni prostor Space heat output	kW	-	-	-	-
Potrošnja peleta (max-min) Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	1,81 - 0,58	2,06 - 0,58	2,06 - 0,58
Iskoristivost(max-min) Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	92,7 - 90,5	92,7 - 89,53	92,7 - 89,53
Promjer dimovodne cijevi Smoke outlet tube	ø mm	80	80	80	80
Kapacitet spremnika Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	20 - 13	20 - 13	20 - 13
Autonomija(max-min) Autonomy (max-min)	h	22 - 9	22 - 7	22 - 6	22 - 6
Potrošnja struje pri nazivnom učinku Nominal power input	W	100 - 300	100 - 300	100 - 300	100 - 300
Dimenzije (ŠxDxV) Dimensions (WxDxH)	mm	520x510x930	520x510x930	520x510x1020	520x510x1020
Težina Net weight	Kg	82	82	87	92

*Šifre boje: šifra B - bordo, šifra K - crna, šifra W - prljavo bijela, šifra G - siva / *Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white - Cod. G - grey

Linija Round je dizajnirana i konstruirana u Italiji od strane AMG d.d., proizvedena u Makedoniji

15a B-VG

Certifikat o zaštiti okoliša



Oznaka CE

EN-14785

Europska norma o uređajima
za grijanje



Švicarska kantonska udruga za
protupožarnu zaštitu




Europski certifikat za kvalitetu proizvoda








Round Glass ZRGL




 Posebnost modela GLASS je staklena strana: odabir novog materijala još jednom dokazuje da je Centrometal u stanju usavršavati se ne samo u novoj estetici, već i u eksperimentiranju s novim materijalima koji dizajn peći čine atraktivnim, rafiniranim i suvremenim.

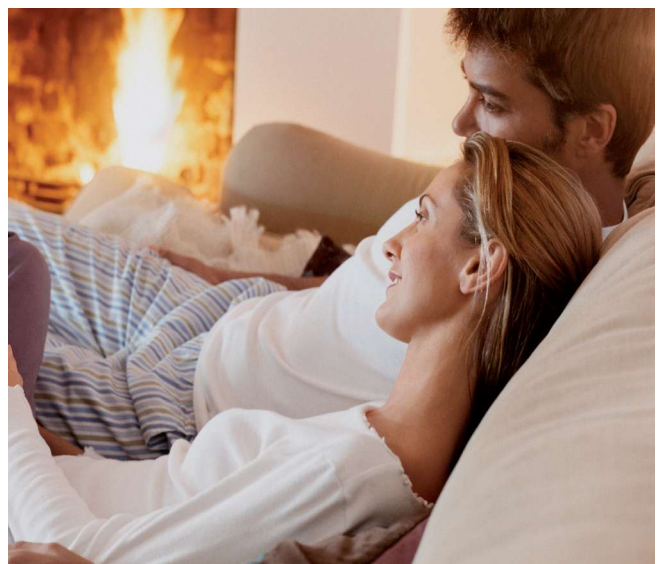
 La particolarità dei modelli GLASS sta nel fianco in vetro: la scelta di un nuovo materiale dimostra ancora una volta che Centrometal è in grado di rinnovarsi non solo nelle nuove estetiche ma nella sperimentazione di nuovi materiali che rendono accattivante, raffinato e moderno il design della stufa.

 The peculiarity of the GLASS models is in fact, the side made of glass: the choice of a new material proves once again that Centrometal is able to renew itself not only through the new aesthetics but also through the experimentation of new materials that make the design of the stove attractive, refined and modern.

 La particularité des modèles GLASS est dans le côté en verre: le choix d'un nouveau matériau prouve encore une fois que Centrometal est capable de se renouveler et pas seulement dans les nouvelles esthétiques mais dans l'expérimentation de nouveaux matériaux qui le rendent attrayant, raffinée et moderne le design du poêle.

 Die Besonderheit der Modelle GLASS sind die Seitenelemente aus Glas: Die Wahl eines neuen Materials beweist erneut, dass Centrometal sich nicht nur mit Ästhetik, sondern auch mit dem Experimentieren von neuen Materialien befasst, dies ermöglicht eine kontinuierliche Erneuerung des Design und eine raffinierte Gestaltung der Öfen.

 A peculiaridade dos modelos Round Glass é, de facto, a parte lateral em vidro arredondado. A escolha de um novo material como o vidro demonstra uma vez mais que a Centrometal é capaz de se renovar nas mais recentes estéticas e também experimentar novos materiais que tornam os produtos com um design mais atrativo, refinado e moderno.



Model **ZRGL 8 - 10**



Round Glass

Model ZRGL 8 - 10

Mod. ZRGL 8

Volumen **m³ 160**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	6,97 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,42 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW

Mod. ZRGL 10

Volumen **m³ 200**

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	8,87 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,81 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,05

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW



Model ZRGL 12 - 12C Kanalna



Round Glass

Model ZRGL 12 - 12C

Mod. ZRGL 12

Volumen m³ 230

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	10,1 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW

Mod. ZRGL12C

Kan.

Volumen m³ 230

Ukupni toplinski učinak / Global heat output (max-min)	kW	10,1 - 2,84
Potrošnja peleta / Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Iskoristivost / Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

Gore navedeni podaci izmjereni su uporabom peleta sa sljedećim karakteristikama: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 KW



Glass ZRGL



Round Glass ZRGL		ZRGL 8	ZRGL 10	ZRGL 12	ZRGL 12C Kan.
Ukupni toplinski učinak Heat input	kW	6,97 - 2,84	8,87 - 2,84	10,1 - 2,84	10,1 - 2,84
Nazivni toplinski učinak(max-min) Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	8,02 - 2,64	9,05 - 2,64	9,05 - 2,64
Toplinski učinak na vodu (max-min) Water heat output (max-min)	kW	-	-	-	-
Toplinski učinak na okolni prostor Space heat output	kW	-	-	-	-
Potrošnja peleta (max-min) Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	1,81 - 0,58	2,06 - 0,58	2,06 - 0,58
Iskoristivost(max-min) Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	92,7 - 90,5	92,7 - 89,53	92,7 - 89,53
Promjer dimovodne cijevi Smoke outlet tube	ø mm	80	80	80	80
Kapacitet spremnika Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	20 - 13	20 - 13	20 - 13
Autonomija(max-min) Autonomy (max-min)	h	22 - 9	22 - 7	22 - 6	22 - 6
Potrošnja struje pri nazivnom učinku Nominal power input	W	100 - 300	100 - 300	100 - 300	100 - 300
Dimenzije (ŠxDxV) Dimensions (WxDxH)	mm	520x510x930	520x510x930	520x510x1020	520x510x1020
Težina Net weight	Kg	82	82	87	92

*Šifre boje: šifra B - bordo, šifra K - crna, šifra W - prljavo bijela / *Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white
Linija Round je dizajnirana i konstruirana u Italiji od strane AMG d.d., proizvedena u Makedoniji

15a B-VG
Certifikat o zaštiti okoliša

CE
Oznaka CE

EN-14785
Europska norma o uređajima
za grijanje



Švicarska kantonska udruga za
protupožarnu zaštitu



Europski certifikat za kvalitetu proizvoda



Round ZR e Glass ZRGL / Round ZR and Glass ZRGL



Komora za izgaranje od aluminatnog čelika za veću otpornost.

Camera di combustione con pareti specchiate per una maggiore resistenza.

Combustion chamber in aluminised steel for greater resistance.

Chambre de combustion en acier aluminatée pour une résistance majeure.

Verbrennungskammer aus Aluminiumstahl, für einen erhöhten Widerstand.

Câmara de combustão de aço para uma maior resistência.



Pravokutno ložište od lijevanog željeza poboljšava izgaranje i njegovo trajanje.

Braciere rettangolare in ghisa: migliora la combustione, dura nel tempo.

Rectangular cast iron brazier: improves combustion, lasts.

Brazier rectangulaire fonte: améliore la combustion, dure.

Rechteckiges Kohlebecken aus Gusseisen: verbessert die Verbrennungsdauer.

Brço retangular em fundição que melhora a combustão e dura mais tempo.



Zrak koji dolazi izvana namijenjen je, osim za izgaranje, i za čišćenje stakla.

L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

The air coming from outside is intended, in addition to the combustion, also for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von Außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

O ar proveniente do exterior é utilizado para a combustão e também para a limpeza do vidro.



Unutarnja pregrada komore za izgaranje prilagođava se vodovima namijenjenim za uklanjanje dimnih plinova.

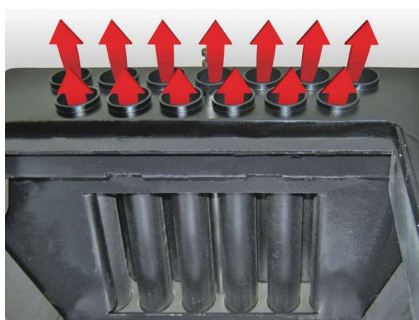
La paratia interna della camera di combustione dedicata al giro fumi.

The inner firewall of the combustion chamber encases the ducts intended for the flue gas pass.

La cloison interne de la chambre de combustion s'approprie aux conduits destinés au tour de fumées.

Die innere Scheidewand der Verbrennungskammer enthält die Rohrleitungen der Rauchwindung.

O resguardo interior da câmara de combustão apropriada-se das condutas destinadas à circulação dos fumos.



13 cijevi iz snopa smanjenog su promjera kako bi se uklonila turbulencija i razvio izlazni tlak zraka.

I 13 tubi del fascio tubiero hanno un diametro ridotto per eliminare la turbolenza e potenziare la pressione dell'aria in uscita.

The 13 tube bundle tubes have a smaller diameter to eliminate the turbulence and empower the pressure of the outgoing air.

Les 13 tuyaux du faisceau ont un diamètre réduit pour éliminer la turbulence et développer la pression de l'air en sortie.

Die 13 Rohrleitungen des Rohrbündels haben einen reduzierten Durchmesser um die den Druck der austretenden Luft zu verstärken.

Os 13 tubos têm um diâmetro reduzido para eliminar a turbulência e potenciar a pressão do ar na saída.



Glass ZR: vrata s velikim staklom za veće širenje topline putem isijavanja.

Glass ZR: Porta con vetro più grande per una maggiore diffusione del calore per irraggiamento.

Glass ZR: Door with larger glass for a greater diffusion of heat by radiation.

Glass ZR: Porte avec grand verre pour une meilleure diffusion de la chaleur par rayonnement.

Glass ZR: Große Glastür für eine größere Diffusion der Wärme durch Strahlung.

Glass ZR: Porta com vidro grande para maior difusão de calor por convecção.



Tehnički detalji / Technical Details



Komora za izgaranje može se demontirati u 8 poteza za jednostavno čišćenje dimovoda. 1) Uklanjanje gornjeg poklopca plamenika 2) Uklanjanje vanjske pregrade s desne strane 3) Uklanjanje pregrade s lijeve strane

La camera di combustione è smontabile in 8 mosse per una facile pulizia del giro fumi. 1) estrazione frangi fiamma superiore, 2) estrazione paratia esterna di destra 3) estrazione paratia interna di destra.

The combustion chamber can be dismantled in 8 steps for easily cleaning the flue gas pass. 1) upper flame trap extraction, 2) right external firewall extraction 3) left firewall extraction.

La chambre de combustion est démontable en 8 mouvements pour un nettoyage simple du tour de fumées. 1) Extraction brise flamme supérieur 2) Extraction de la cloison extérieure de droite 3) Extraction de la cloison de gauche.

Die Verbrennungskammer ist in 8 Schritten zu demontieren um, um die Reinigung der Rauchwindungen zu erleichtern. 1) Auszug obere Brandabschottung 2) Auszug der rechten Scheidewand 3) Auszug der linken Scheidewand.

A câmara de combustão é desmontável em 8 movimentos para uma limpeza mais fácil do retrocesso dos fumos. 1) extração defletor superior 2) extração do resguardo exterior direito 3) extração ao resguardo esquerdo.



Glass ZR: staklena strana pridonosi profinjenom dizajnu i boljoj prilagodbi kućnom ambijentu.

Glass ZR: Fianco in vetro per un'estetica raffinata ed una maggiore integrazione nell'ambiente domestico.

Glass ZR: Side made of glass for a refined aesthetic and for a further integration in the home environment.

Glass ZR: Coté en verre pour un design raffiné et pour une integration plus près à la maison.

Glass ZR: Seitenelemente aus Glas für eine raffinierte und optimale Integrierung im Wohnraum.

Glass ZR: parte lateral em vidro para uma estética elegante e uma perfeita integração em casa.



Velika posuda za pepeo može se izvaditi za svakodnevno čišćenje.

Il capiente cassetto porta cenere è estraibile per la pulizia giornaliera.

The spacious ash drawer can be extracted for daily cleaning.

Le grand tiroir cendrier est extractible pour le nettoyage quotidien.

Der große Aschekasten ist zur täglichen Reinigung herausziehbar.

A espaçosa caixa de cinzas é extraível para a limpeza diária.



Daljinski upravljač za upravljanje radom peći.

Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

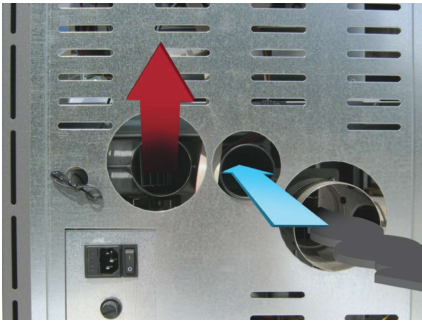
Remote control for managing the stove from a distance.

Télécommande pour la gestion du poêle à distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens.

Comando à distância para a gestão do aparelho.

Round ZR e ZRGL Kanalna / Round ZR and ZRGL Ducted



Kanalna peć Mod. 12 opremljena je i drugom emisijom toplog zraka za kanalnu distribuciju u drugu prostoriju.

La stufa 12 Kanalna prevede una seconda emissione di aria da canalizzare verso un'altra stanza.

The ducted stove mod. 12 is equipped with a second emission on the back side for the air to be directed towards another room.

Le poêle 12 canalisable comprend une deuxième émission de l'air chaud à canaliser dans une autre pièce.

Der Ofen mit Heizkanal 12 weist einen zweiten Emissionskanal für heiße Luft auf die in einem anderen Raum kanalisiert werden kann.

As estufas modelo 12 possuem uma canalização para levar o ar quente para outro compartimento.



Vod smješten uz lijevu stranu peći provodi topli zrak prema kanalima.

Il condotto che corre lungo la fiancata sinistra della stufa trasporta l'aria calda verso la canalizzazione.

The duct fitted along the left side of the stove brings hot air towards the channels.

La conduite placée long le côté gauche du poêle transporte l'air chaud vers les canaux.

Die Kanalisierung entlang der linken Seite des Ofens führt die heiße Luft in Richtung der Kanäle.

A conduta instalada do lado esquerdo da estufa leva o ar quente para os canais.



Zrak potisnut u mrežu klizi uzduž strana peći prema kanalnoj distribuciji.

L'aria viene immessa nella griglia in modo che scorra lungo le fiancate della stufa per essere canalizzata.

The air is introduced into the grid so that it flows along stove sides for being ducted.

L'air est injecté dans le réseau pour la faire glisser long les côtés de la poêle pour la canalisation.

Die Luft wird in das Gittersystem gespeist und so entlang der Ofenseiten zur weiteren Kanalisierung gebracht.

O ar encaminha-se do corpo da estufa de forma a que possa percorrer os laterais e obter uma canalização perfeita.



Glass ZR: staklena strana pridonosi profinjenom dizajnu i boljoj prilagodbi kućnom ambijentu.

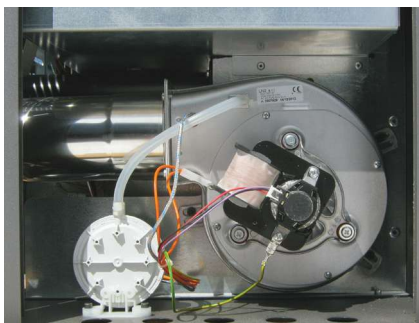
Glass ZR: Fianco in vetro per un'estetica raffinata ed una maggiore integrazione nell'ambiente domestico.

Glass ZR: Side made of glass for a refined aesthetic and for a further integration in the home environment.

Glass ZR: Coté en verre pour un design raffiné et pour une intégration plus près à la maison.

Glass ZR: Seitenelemente aus Glas für eine raffinierte und optimale Integrierung im Wohnraum.

Glass ZR: Parte lateral em vidro para uma estética elegante e uma perfeita integração em casa.



Ventilator za uklanjanje para.

Ventilatore per espulsione fumi.

Fume exhaust fan.

Ventilateur pour expulser les vapeurs.

Lüfter für den Rauchgasausstoß.

Ventoinha de expulsão dos fumos.



Zaslona sa 6 tipki omogućuje programiranje 2 uključivanja i 2 isključivanja, kao i reguliranje ventilatora.

Il display a 6 tasti permette una programmazione per 2 accensioni e spegnimenti e la regolazione dei ventilatori.

The six-button display allows 2 switching on and off and the regulation of the fans.

Le display à 6 boutons permet de programmer 2 allumages et des arrêts 2 fois et la régulation des ventilateurs.

Das Display mit 6 Tasten ermöglicht die Programmierung für 2 Zündungen und Abschaltungen und die Regulierung des Lüfters.

O visor de 6 botões permite a programação para 2 arranques e 2 paragens e a regulação dos ventiladores.



Tehnički detalji / Technical Details



Glass ZR: velika staklena vrata zbog boljeg širenja topline putem isijavanja.

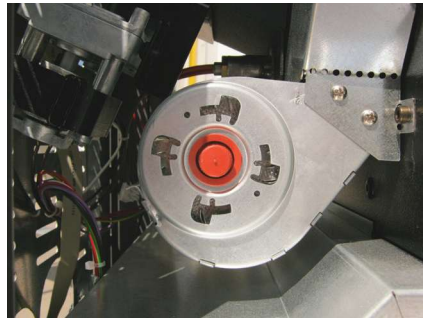
Glass ZR: Porta con vetro più grande per una maggiore diffusione del calore per irraggiamento.

Glass ZR: Door with larger glass for a greater diffusion of heat by radiation.

Glass ZR: Porte avec grand verre pour une meilleure diffusion de la chaleur par rayonnement.

Glass ZR: Große Glasstür für eine größere Diffusion der Wärme durch Strahlung.

Glass ZR: Porta com vidro grande para uma maior difusão do calor por convecção.



Ventilator potiskuje topli zrak u okolinu u kojoj je instalirana peć.

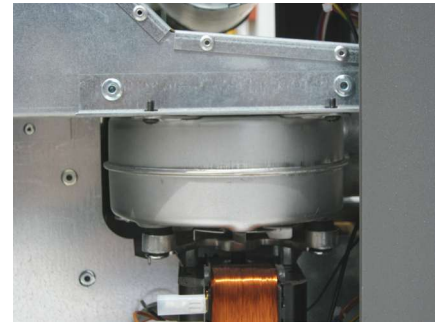
Ventola per la spinta dell'aria calda verso l'ambiente in cui è installata la stufa.

Fan to push warm air to the environment in which the stove is installed.

Le ventilateur pousse l'air chaud vers l'environnement dans lequel est installé le poêle.

Lüfter um warme Luft in die Umgebung des Raumes in dem der Ofen installiert ist zu schieben.

Ventilador para empurrar o ar quente para o ambiente onde a estufa está colocada.



Samostalan centrifugalni ventilator s 5 brzina, statički tlak od 150 m³ i 280 Pa za snažno potiskivanje toplog zraka u mrežu vodova.

Ventilatore centrifugo indipendente a 5 velocità, da 150 m³ e pressione statica 280 Pascal per una forte spinta dell'aria calda verso la canalizzazione.

Stand-alone centrifugal fan with 5 speeds, from 150 m³ and static pressure of 280 Pascal, to blow the hot air strongly towards the channels.

Ventilateur centrifuge à 5 vitesses indépendante, la pression statique de 150 m³ et 280 Pascal pour une forte poussée d'air chaud au réseau de conduits.

Unabhängige 5-Gang-Radialventilator, der statische Druck von 150 m³ und 280 Pascal für einen starken Schub von warmer Luft in die Rohrleitungen.

Ventilador independente centrifugo de 5 velocidades, a pressão estática de 150 m³ e 280 Pascal para um forte impulso de ar quente para a rede de condutas.



Komora za izgaranje može se sasvim ukloniti za održavanje i savršeno i lako čišćenje.

Camera di combustione perfettamente smontabile per una perfetta e semplice manutenzione e pulizia.

Combustion chamber perfectly removable for perfect and easy maintenance and cleaning.

La chambre de combustion parfaitement amovible pour un entretien et un nettoyage parfait et facile.

Komplett abnehmbare Brennkammer für eine perfekte und einfache Wartung und Reinigung.

Câmara de combustão perfeitamente extraível para uma manutenção e limpeza fácil e perfeita.



Za svakodnevno čišćenje čađi sa stijenci cijevi peć je opremljena polugom za izvlačenje 5 do 6 puta.

Per una quotidiana pulizia della fuliggine sul fascio tubiero la stufa è fornita di una leva da estrarre 5 o 6 volte a ripetizione.

For daily cleaning of soot deposits on tube bundle, the stove is equipped with a lever that must be.

Pour un nettoyage quotidien de la suie sur le faisceau de tubes, le poêle est muni d'un levier pour extraire 5 ou 6 fois par répétition.

Für die tägliche Reinigung der Ruß auf dem Rohrbündel ist der Herd mit einem Hebel 5 oder 6 mal eine Wiederholung zu extrahieren.

Para uma limpeza diária do hollin no gás dos tubos, a estufa tem prevista uma alavanca para extrair 5 ou 6 vezes uma repetição.



Daljinski upravljač za upravljanje radom peći.

Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

Commande à distance pour la gestion de la poêle à une certaine distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens in einem Abstand

Comando à distância para a gestão do aparelho.